



哈佛非虚构写作课 怎样讲好一个故事

[美] 马克·克雷默 (Mark Kramer) 温迪·考尔 (Wendy Call) 编
王宇光等 译

手机扫描二维码
直接加入博集书友会微信



ID:博集天卷电子书



博集天卷
CS-BOOKY

上架建议：写作技巧

ISBN 978-7-5034-6677-9



9 787503 466779 >

定价：48.00元

哈佛非虚构写作课 怎样讲好一个故事

Telling True Stories

A Nonfiction Writers' Guide from the Nieman Foundation at Harvard University

[美] 马克·克雷默 (Mark Kramer) 温迪·考尔 (Wendy Call) 编

王宇光等译

中国文史出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

哈佛非虚构写作课：怎样讲好一个故事 / (美) 克雷默, (美) 考尔编; 王宇光等译. — 北京: 中国文史出版社, 2015.9

书名原文: Telling True Stories - A nonfiction writers' guide from the Nieman Foundation at Harvard University

ISBN 978-7-5034-6677-9

I. ①哈… II. ①克… ②考… ③王… III. ①新闻写作 IV. ①G212.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第201127号

著作权合同登记号: 图字01-2015-6722

Telling True Stories: A Nonfiction Writers' Guide from the Nieman Foundation at Harvard University

by Mark Kramer and Wendy Call (editors)

Copyright © 2007 by President and Fellows of Harvard College

Chinese translation copyright © 2015 by Caixin Media Company Limited

ALL RIGHTS RESERVED.

哈佛非虚构写作课：怎样讲好一个故事

财新图书主编: 徐 晓

封面设计: 黎花莉

财新图书策划: 张 缘

版式设计: 谭 锴

责任编辑: 张蕊燕

出版发行: 中国文史出版社

社 址: 北京市西城区太平桥大街23号 邮编: 100811

电 话: 010-66173572 66168268 66192736 (发行部)

传 真: 010-66192703

印 制: 北京鹏润伟业印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 889毫米×1230毫米 1/32

印 张: 11.25

字 数: 270千字

版 次: 2015年10月北京第1版

印 次: 2015年10月第1次印刷

定 价: 48.00元

文史版图书, 版权所有, 侵权必究。

文史版图书, 印装错误可与发行部联系退换。

中文版序

郭庆光

中国人民大学新闻学院执行院长、教授、博士生导师

我刚刚拿到这本《哈佛非虚构写作课：怎样讲好一个故事》的译稿，就听到了一个令人振奋的消息：白俄罗斯著名非虚构作家、新闻记者、毕业于明斯克大学新闻系的斯韦特兰娜·阿列克谢耶维奇荣获了2015年的诺贝尔文学奖。对新闻工作者来说这不啻是个福音，它意味着以历史、时代、社会和人性的深度发掘为己任的非虚构写作，在社会意义和文学价值两个方面都得到了空前的承认。

眼前的这本书，就是关于非虚构写作的。它根据“尼曼叙事新闻会议”的精彩演讲集结而成，收录了美国51位最有经验的杰出新闻从业者对非虚构写作的经典心得，凝聚了世界一流记者、编辑、作家或出版人的经验和思考。书中不仅提供了非虚构写作的报道理念和社会视角，其丰富的采访实践与报道案例也让我们在阅读过程中产生思考并受益匪浅。

本书没有大而化之的理论，也没有把这些普利策奖、国家出版奖得主的经验奉为金科玉律；相反，从寻找选题、采访设计，到写作、编辑，每一个环节都有至少一章的详尽讨论。书中你也可以看到观点的争议，比如确定选题时是应该选择有陌生感、新

奇感的群体还是从身边最熟悉的人入手，又如采访时到底应该录音还是不录音等等，但不管哪一种观点，都会给你深深的启发，甚至会给你带来思考后的顿悟。

这是一本好书。本书中译本的出版，是一件值得庆贺的事情，我愿意把这本书推荐给正在从事深度报道、叙事新闻、专题报道的新闻工作者和广大在校新闻学子——它可以作为一本常翻常新的案头书：当你在采访写作中某些环节或对某些问题产生困惑时，不妨听一听这些一流作者的建议。任何新闻写作都是讲故事，无论你使用什么文体，处理的是什么主题，都要面对如何让读者进入你的故事情境，如何把握叙事节奏，如何让故事主体、读者和作者之间产生情感共鸣等问题，这里有共通的传播规律。

非虚构写作，也被称为“叙事新闻”发源于20世纪前期，上个世纪60年代在《时尚先生》《滚石》《纽约客》等杂志上迎来繁盛时期，在信息超载的互联网时代，以深度著称的非虚构写作又一次展现出不凡的魅力和生命力。非虚构写作技巧包括使用场景表达、引用丰富对话、描写人物细节以及选取独特视角等，这些手法在人物报道、专题报道、专栏报道、游记采写、历史写作以及调查性报道等领域中得到广泛应用。相比于消息写作的倒金字塔结构，非虚构写作更提倡一个精彩的结尾，以系列叙事作品《天使和魔鬼》而获普利策新闻奖的托马斯·弗伦奇就认为在叙述性写作中，结尾最重要，而并不是开场。

非虚构写作可以说是精耕细作的深度新闻精品。在互联网实时传播的快节奏下，虽然即时的碎片化新闻消费成为时尚，但社会对深度新闻精品的需求并没有减弱，毋宁说更加旺盛了。在注

意力瞬息转换的网络时代，如何能让社会成员静下心来系统地思考深层次的问题？如何吸引多元化的受众？如何发掘和呈现新闻的深度意义？回答这些问题，《哈佛非虚构写作课：如何讲好一个故事》也许能够给我们提供新的启示。

在为本书写下这篇序文之际，时值中国人民大学新闻教育60周年，纪念大会之后，一些在媒体工作的年轻毕业生回到学院座谈。他们的话题自然讲到了传统媒体而今的衰退和萧条、新闻工作者的压力和落寞等等，这与他们在校时的乐观迥然相异。但即便如此，我还是从那一张张年轻的脸上，看到了他们作为新闻工作者的社会责任感和职业精神，看到了他们对探寻未知、讲好故事的追求和热情。我们都相信，新闻是社会的基本需求，专业的新闻媒体、有良知的新闻工作者是社会的柱石，无论什么时代，人们对新闻、对内幕、对故事的需求都是永久存在的，只是在当下的互联网时代，也许会换个形式出现。无论在任何时代，事实的深度发掘、真谛的本真揭示、故事的精彩讲述和内容的流畅呈现，都是不可或缺的。

最后，我还想再说一句，我认为这本书也适合更广泛的读者，无论你是否从事新闻或写作的相关工作。因为，讲故事、听故事、分享故事是我们基于社会交往和本能需求的信息行为之一。读完本书的一大触动，就是忍不住想要坐下来写点什么，感受讲述和探索带来的快乐。

2015年10月28日写于人大宜园

前言

马克·克雷默¹，温迪·考尔²

写得好很难，乃至备受煎熬。写得好要求勇气、耐心、谦卑、博学、见识、执着、智慧和感受力——你孤单的书桌上都得具备。《哈佛非虚构写作课》是一部手把手的指南，从构思到出版的每一个阶段，你都能从中获益。这本文集收录了 51 位名家的建议，他们都是非虚构叙事在美国最有经验的从业者。

非虚构叙事有许多称谓：叙事新闻 (narrative journalism)，新新闻 (new journalism)，文学新闻 (literary journalism)，创意非虚构写作 (creative nonfiction)，专题写作 (feature writing)，非虚构小说 (the nonfiction novel)，纪录叙事 (documentary narrative)。它现身于各种媒介：日报，生活月刊，周报别刊，和年度“最佳非虚构图书”名单。它迷住了公共电台听众、影像纪录片粉丝和电视观众。大学校园里，许多系科讲授某种形式的非虚构叙事，如人类学系、传播学系、创意写作系、历史系、新闻系、文学系和社会学系。各系科的老师们常常不清楚其他系科

1 马克·克雷默 (Mark Kramer)，哈佛大学尼曼基金会总监和驻留作家。

2 温迪·考尔 (Wendy Call)，驻西雅图的自由职业作家和编辑。她的非虚构叙事作品发表在六个国家的杂志和文集中。

通常的方法和兴趣。本书的作者们代表了各种各样的叙事传统，如调查报道、杂志的编辑、电影制作和诗歌。因此，本书比多数教科书都别出心裁，也比许多写作技巧指南更具实践性。

我们称为“非虚构叙事”（或“叙事”）的体裁，对读者和作者都是挑战。它混合了人的事情、学术理论和观察到的事实，指向对日常事件的某种专门理解，整理归类来自一个复杂世界的信息。它始于作者走进真实世界去了解某种新的东西。《纽约客》（*New Yorker*）作者凯瑟琳·博¹写道：

这就是所谓的难度新闻。它也是孤独的新闻。不久之前，我坐灰狗长途车横越南部去为报道做采访。那一次，孟菲斯车站就是我的“凯悦大酒店”（Hyatt Regency）。结果，我的背部酸疼，我的屁股刺痛，整整四天，我住在孟菲斯车站，没能睡上一个好觉。可是，无论是从思想上还是从情绪上说，我都一点没觉得无聊——实际上，我的状态反而处在一种跟无聊截然相反的极端上。确实，这是一份孤单而且压力又大的工作。可是，当你读到……或者其他任何一位在这份工作上做了那么长时间却又做得那么好的作者的作品，你就一定会想到，这实际上也是一份能让你的心智得到伸展、生命得到增强，具有超级乐趣的工作。

凯瑟琳·博的这段呼吁行动的话来自她在尼曼叙事新闻会议（the Nieman Conference on Narrative Journalism）

1 凯瑟琳·博（Katherine Boo），《纽约客》专栏作家，曾为《华盛顿邮报》和《华盛顿月刊》（*Washington Monthly*）作者和编辑，获得过普利策奖、国家杂志奖和麦克阿瑟天才奖（MacArthur Fellowship）。

上的发言，本书的绝大部分内容也是如此。 每年秋天，哈佛大学尼曼基金会（the Nieman Foundation）举办三天会议，主题是非虚构叙事艺术和技巧，包括演讲、工作坊和讨论会，主角是上千名年富力强的作者和编辑，美国的每一个州、几乎世界每一个大洲的国家都有参会者。（会议录音及更多信息详见网站：www.nieman.harvard.edu/narrative）

本书包含了会议发言人的建议和经验之谈，经过提炼和修订，面向更为宽广的讲故事人群体：非虚构叙事的从业者、学生和教师。编辑这 91 篇文章时，我们做了压缩、选取和重编排，并与作者一起，细细打磨它们的语句。结果我们把翻阅的 60 万字精简了五分之四——一大锅经验和解释的高汤。这锅汤的厨子众多，不只是列出名字的 51 位作者，还包括他们的老师、同事和学生，以及尼曼会议的听众，因为书中的部分材料来自于工作坊的问答段落——善思的小组讨论聚焦并推进发言人的想法。

《哈佛非虚构写作课》为非虚构故事的从业者提供了一本资料集，命名和描述了非虚构故事创作的困难和值得为之努力工作的许多方面。我们先是综述这个领域，然后探讨主题的选择和数据的收集（采访和调研）。我们探讨亲缘体裁（回忆录、游记、散文和实况报道）、叙事结构、文学品质、伦理、编辑过程、新闻工作室里的故事讲述和职业规划。

也许有些读者会从头到尾读这本书，更多的读者会将其当作参考书——一本随时待命的指南。我们对此书的设计，确保这两种读法都有收获。

非虚构写作，就要讲述真实的故事——要做好这件事太难了，而且，每一次都是那么难。我们的渴望是，当你尽力把故事讲得更好时，这本书能是你最好的伙伴。我们祝你能具备进取心和灵感，把这件重要的事做到你的极致。

马萨诸塞州，剑桥

第一章 □ 叙事的邀请

故事之重 / 002

深入私人生活 / 007

叙事性作品的想法 / 013

巨好玩的难度新闻 / 020

第二章 □ 寻觅、研究和报道话题

寻找好的主题：一个作者所提的几个问题 / 028

寻找好的主题：一个编辑所提的几个问题 / 032

为讲故事而做的采访：10个窍门 / 036

访谈：加过了速的亲密 / 046

参与式采访：把自己送进监狱 / 054

身临现场 / 060

跨文化采访 / 070

报道自己人 / 073

从现场笔记到完整底稿 / 078

故事：从想法到发表 / 083

从没上过新闻学院的人的（叙事性）新闻学院 / 090

第三章 □ 非虚构流派细分

人物特写 / 098

所有的特写都是史诗 / 104

游记：内在和外在的旅程 / 108

个人散文和第一人称角色 / 113

第一人称，有时就是写你自己 / 117

专栏：私密的公开对话 / 120

书写历史 / 123

调查性的叙事写作 / 127

公共广播：讲述社区的故事 / 130

第四章 □ 建立结构

叙事作家能从编剧身上学到什么 / 136

开头的开头 / 139

倾听对象的声音：引述和对话 / 143

倾听对象的声音：保证事实和真实 / 147

故事结构 / 149

将故事和观念融合 / 154

结尾 / 158

第五章 □ 塑造作品品质

人物 / 168

塑造人物 / 171

重建场景 / 174

设置场景 / 179

排序：线性文字 / 183

写复杂的故事 / 190

故事的情感内核 / 194

讲故事，讲真话 / 200

谈声音 / 205

第六章 □ 伦理

事实与虚构的界线 / 210

叙事记者的伦理守则 / 217

公正对待当事人 / 220

应对危险：保护你的对象与你的故事 / 226

浸入式新闻的两难境地 / 231

个人写作中的伦理准则 / 233

说话的自由：真相的伦理 / 238

出处的伦理 / 241

第七章 □ 编辑

谈风格 / 248

一次作者和编辑的对谈 / 253

修改复修改 / 257

100 个笔记本变成 35000 个词 / 260

如何以小取胜 / 265

系列叙事 / 271

编辑和作者的照管手册 / 274

第八章 □ 新闻组织里的叙事

叙事之初 / 280

报纸叙事小史 / 282

在新闻编辑室培育叙事 / 285

作为日常习惯的叙事 / 291

建立叙事团队 / 295

两种视角，一个系列：作者与编辑的讨论 / 299

团队叙事 / 306

讲故事的摄影师 / 310

叙事颠覆家：启动叙事小组 / 312

第九章 □ 在报刊业规划职业生涯

做自由撰稿人 / 318

不停手：作者的时间管理 / 323

与代理合作 / 328

好书是怎样炼成的 / 331

出书：从主意到合同 / 334

书和市场 / 336

跨界 / 339

写作的热情 / 343

第一章 □ 叙事的邀请

陆丁 / 译

（此处为模糊的正文内容，文字难以辨认，推测为关于叙事邀请的论述）

故事之重

雅基·巴纳金斯基¹

我想让你和我一起动身。目的地是苏丹境内靠近埃塞俄比亚边境的一个饥民营。在此之前，你已经在电视里看到过那些可怕的画面，看到过那些腹部肿胀着、受到饥饿折磨的婴儿。在他们的嘴里、眼睛里，有成群的苍蝇爬进爬出，嫉羨着那里还坚留不去的最后一点湿润——那种坚留不去、直到生命逝去才会消失的湿润。而现在，你已经置身于他们当中。你是记者，为美国的一家地区性的——中西部靠上一点——中型日报工作。你的任务是写这么一个你从来没到过的地方，一件你完全没有可能去理解的事。至于你的读者们，他们一辈子也不会到这个地方，他们也不知道这些事情跟他们有什么关系——也许写上一张捐款支票除外。

现在，你到这个营地已经有几天的时间了。你每天都在这里走动，绕过、跨过聚集在这里的10万人。这些人之所以来到这里，是因为他们听说这里有水。可是，等他们到达这里的时候，所谓的水，已经变成只不过是干涸河道里的一汪泥浆——而他们中的有些人需要从埃塞俄比亚村庄走上三个星期，才能到达这个营地。

你看着那个小女孩走到河边，用碎布浸吸泥浆水分，再一滴一滴地拧到塑料罐里。你坐在诊疗处，那里等待就医的队伍已经排了有上百人。绝望的父亲们把他们的孩子塞给你，想着既然你是一个外国人，

1 雅基·巴纳金斯基 (Jacqui Banaszynski)，1988年的普利策新闻专题写作奖获得者，现为普利策奖评委。